



Abteilung Personal

Ripartizione Personale

Bozen / Bolzano, 26.06.2026

An den Generaldirektor des Landes
An den Generalsekretär des Landes
An die Schulführungskräfte der Grund-, Mittel-
und Oberschulen Südtirols
An das Inspektionspersonal
An die Deutsche Bildungsdirektion
An die Direktion italienische Bildung
An die Direktion Ladinische Bildung und Kultur

Al Direttore Generale della Provincia
Al Segretario Generale della Provincia
Ai Dirigenti delle scuole primarie e secondarie di
primo e secondo grado della provincia autonoma di
Bolzano
Al personale ispettivo delle scuole
Alla Direzione Istruzione e Formazione tedesca
Alla Direzione Istruzione e Formazione italiana
Alla direzione Istruzione, Formazione e cultura ladina

Zur Kenntnis:

An den Landeshauptmann
An die Landesrätinnen und Landesräte
An die Gewerkschaften Schulführungskräfte
An die Südtiroler Transportstrukturen AG STA

Per conoscenza:

Al Presidente della Provincia
Alle Assessorato e agli Assessori provinciali
Alle organizzazioni sindacali dei direttori provinciali
Alla STA Strutture Trasporto Alto Adige SPA

Mitteilung vom 26/06/2026

**Abonnement „Südtirolmobil Fix365“ – operative
Hinweise zur Beantragung des Abonnements und
weitere Hinweise**

Comunicazione del 26/06/2026

**Abbonamento „Altoadigemobilità Fix365“–
indicazioni operative per la richiesta
dell’abbonamento ed altre indicazioni**

Sehr geehrte Schulführungskräfte,
Sehr geehrte Inspektoren,

Gentili dirigenti scolastici,
gentili ispettori,

Diese Mitteilung enthält die operativen Hinweise zur Beantragung des Abonnements "Südtirolmobil Fix 365 Pass" gemäß Artikel 8 des Landeskollektivvertrags für Schulführungskräfte und für das Inspektionspersonal der Grund-, Mittel und Oberschulen Südtirols - Abschluss Dreijahreszeitraum 2022-2024 vom 5. Februar 2026 (in der Folge "AboFix365") und weitere nützliche Informationen.

Questa comunicazione contiene le indicazioni operative per la richiesta dell’abbonamento “Altoadigemobilità Fix 365 Pass” ai sensi dell’articolo 8 del contratto collettivo provinciale per i dirigenti scolastici e per il personale ispettivo delle scuole primarie, secondarie di primo e di secondo grado dell’Alto Adige, per il triennio 2022–2024, del 5 febbraio 2026 (di seguito “AboFix365”), nonché ulteriori informazioni utili.

Um Ausstellung des Abonnements "AboFix365" können ansuchen:

- die Schulführungskräfte der Grund-, Mittel- und Oberschulen Südtirols,
- das Inspektionspersonal,
- die an andere Körperschaften abgeordneten Schulführungskräfte. (mittels einigem Formular)

Wie kann um die Ausstellung des Abonnements "AboFix365" angesucht werden?

Der Antrag kann ausschließlich über einen Online-dienst gestellt werden.

<https://abofix365.prov.bz.it/>

Bei Anklicken des obgenannten Links öffnet sich die Startseite "AboFix365".

Durch Anklicken der Schaltfläche „Anmelden“ wird man auf die Authentifizierungsseite weitergeleitet, welche mittels Verwendung des Landes- bzw. LASIS-Accounts, des SPID oder durch Verwendung des Elektronischen Personalausweises (CIE) erfolgt; ferner muss auf der nächsten Seite die eigene E-Mail-Adresse für allfällige Mitteilungen eingefügt und die Schaltfläche „Registrieren“ angeklickt werden

Auf der folgenden Seite kann das Antragsverfahren durch Anklicken der Schaltfläche „Beantragen“ weitergeführt werden. Sollte bereits ein Antrag erfolgreicher gestellt worden sein, erscheint das Datum des Antrags, die Schaltfläche „Beantragen“ ist deaktiviert. Durch das Anklicken der Schaltfläche „Beantragen“ öffnet sich eine weitere Seite, auf welcher die Bediensteten den Antrag um Ausstellung des Abonnements "AboFix365" abschließen, indem sie den „Flag“ setzen und die Schaltfläche „Antrag abschicken“ anklicken. Im Anschluss öffnet sich eine weitere Seite, welche über die erfolgreiche Beantragung informiert.

Das System erkennt jene Schulführungskräfte und Inspektoren, welches Anrecht auf die Ausstellung des Abonnements "AboFix365" haben. Nur sie können das Antragsverfahren abschließen. Bedienstete, welche hingegen kein Anrecht auf die Ausstellung des Abonnements "AboFix365" haben, werden davon in Kenntnis gesetzt.

Possono richiedere il rilascio dell'abbonamento "AboFix365":

- i dirigenti scolastici delle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado della provincia autonoma di Bolzano,
- il personale ispettivo delle scuole,
- il personale docente scolastico comandato ad altri enti. (tramite apposito modulo)

Come può essere richiesto l'abbonamento "AboFix365"?

La richiesta può essere effettuata esclusivamente utilizzando il servizio online.

<https://abofix365.prov.bz.it/>

Cliccando il link di cui sopra si apre la pagina iniziale "AboFix365".

Cliccando sul pulsante "Accedi" si passa alla pagina di autenticazione che può essere effettuata utilizzando l'account provinciale o LASIS, lo SPID o la Carta d'Identità elettronica (CIE); sulla pagina successiva dovrà essere, inoltre, inserito il proprio indirizzo e-mail per eventuali comunicazioni e deve essere cliccato il pulsante "Registra".

Sulla pagina successiva la procedura di richiesta può essere proseguita cliccando il pulsante "Richiedi".

Qualora fosse già stata presentata, con successo, una richiesta, compare la data della stessa ed il pulsante "Richiedi" è disattivato.

Cliccando sul pulsante "Richiedi" si apre una pagina successiva, sulla quale, mettendo il "flag" e cliccando sul pulsante "Invia la Domanda" i dipendenti concludono la procedura di richiesta per l'abbonamento "AboFix365". Si apre la pagina di conferma di avere inviato la domanda con successo.

Il sistema riconosce i dirigenti scolastici e ispettori aventi diritto al rilascio dell'abbonamento "AboFix365"; solo tale personale può concludere la procedura di richiesta. Ai dipendenti che invece non hanno diritto al rilascio dell'abbonamento "AboFix365" comparirà una pagina che li informa di non avere diritto.

Wann kann um das Abonnement "AboFix365" angesucht werden?

Der Antrag kann ab sofort gestellt werden.

Was geschieht nach der erfolgreichen Beantragung des Abonnements "AboFix365"?

Die Landesverwaltung leitet die Daten des Personals, welches die Ausstellung des Abonnements "AboFix365" erfolgreich beantragt hat, an die Südtiroler Transportstrukturen AG (STA) weiter. Die Südtiroler Transportstrukturen AG (STA) erstellt einen Voucher und informiert die Antragstellerinnen mittels E-Mail.

Wichtiger Hinweis: die Verarbeitung der Daten und die Erstellung des elektronischen Vouchers seitens der Südtiroler Transportstrukturen AG (STA) kann nur für jene Antragstellerinnen und Antragsteller erfolgen, welche bei der Südtiroler Transportstrukturen AG bereits einen Benutzeraccount besitzen oder diesen eigens hierfür erstellt haben.

Bei Fragen im Zusammenhang mit der Registrierung und der Einlösung des Vouchers im Account der Südtiroler Transportstrukturen AG (STA), (technische Probleme), können sich die Bediensteten mit dem Südtirolmobil-Kundenportal von Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr an die Nr. 0471/220 880 wenden.

Bei Schwierigkeiten informatischer Natur, die im Zuge der Antragstellung bei der Landesverwaltung auftreten, können sich die Bediensteten an das Callcenter der Landesverwaltung wenden (Tel. Nr. 800046116).

Es besteht zudem die Möglichkeit, die diesbezüglichen Fragen schriftlich an folgende E-Mail Abofix365@provinz.bz.it richten.

Mit freundlichen Grüßen

Albrecht Matzneller
Abteilungsdirektor / Direttore di Ripartizione

Quando potrà essere richiesto l'abbonamento "AboFix365"?

La richiesta potrà essere effettuata da subito

Cosa succede dopo aver richiesto con successo l'abbonamento "AboFix365"?

L'amministrazione provinciale inoltra i dati del personale che abbia effettuato, con successo, la richiesta per il rilascio dell'abbonamento "AboFix365" a Strutture Trasporto Alto Adige SPA (STA) che emette un voucher e informa i richiedenti tramite E-Mail

Avviso importante: il trattamento dei dati e la creazione del voucher elettronico da parte della STA Strutture Trasporto Alto Adige SPA, può essere effettuato solo per i/le richiedenti, che siano già in possesso di un account utenti presso la STA Strutture Trasporto Alto Adige SPA oppure lo creino appositamente.

Per domande riguardo la registrazione o il riscatto del voucher sull'Account della STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA (problemi tecnici) i dipendenti possono rivolgersi da lunedì a venerdì dalle ore 8:00 alle ore 16:00 al numero 0471/220 880

In caso di difficoltà di natura informatica in fase della presentazione della richiesta all'amministrazione provinciale i dipendenti possono rivolgersi al Callcenter (n. tel. 800046116).

Esiste la possibilità di inviare le relative domande per iscritto al seguente indirizzo E-mail a Abofix365@provincia.bz.it

Distinti saluti